

¿Qué es el virus “West Nile”?

El virus “West Nile”, conocido como Virus del Nilo Occidental, es un virus transmitido por mosquitos que puede causar enfermedades en algunas personas.

¿Cómo se transmite el virus “West Nile”?

Las personas pueden contraer el virus de “West Nile” si son picadas por un mosquito infectado. Los mosquitos contraen la infección al picar a aves silvestres infectadas con ese virus, transmitiéndolo de la misma forma a personas u otros animales.

¿Cuáles son los síntomas del virus “West Nile”?

La mayoría de las personas que son infectadas con el virus “West Nile” no presentan ningún síntoma. En otras personas el virus “West Nile” puede causar dolor de cabeza, fiebre, glándulas hinchadas, dolores musculares o una erupción de piel. En casos severos, puede causar una infección en el cerebro llamado "encefalitis".

¿Quién corre mayor riesgo?

Las personas mayores de 50 años y aquellos que ya tienen problemas de salud son los que presentan el mayor riesgo de padecer de una reacción más severa a causa del virus “West Nile”.

¿Hay alguna vacuna?

No hay ninguna vacuna contra el virus “West Nile”.



¿Qué puedo hacer para protegerme del virus “West Nile”?

Evitar ser picado por mosquitos es la mejor forma de reducir la posibilidad de ser infectado con el virus “West Nile”. Para evitar las picaduras:

- Vístese de pantalones largos y camisa de manga larga.
- Evite lugares donde abunden los mosquitos.
- Evite salir cuando hay muchos mosquitos, particularmente al amanecer y al anochecer.
- Use repelentes que contengan "DEET" (30% o menos para adultos, 10% o menos para niños); siga las indicaciones del envase.
- Conserve los mosquiteros de las ventanas y puertas en buena condición.

También puede protegerse usted, su familia y su comunidad contra el virus West Nile y otras enfermedades transmitidas por mosquitos, eliminando los lugares que facilitan la reproducción de los mosquitos haciendo lo siguiente:

- Vacíe, destruya, recicle o cubra cosas que puedan contener agua que faciliten el ambiente para que los mosquitos pongan sus huevos, tales como llantas, latas, botellas.
- Por lo menos una vez cada semana, vacíe y rellene los recipientes de agua de los animales domésticos.
- Ponga o críe peces en lagos pequeños, zanjas o charcos.
- Cubra albercas o piscinas que no estén en uso.



¿Qué debo hacer si pienso que he sido infectado con el virus “West Nile”?

- Repare las llaves de agua que están en el exterior para que no gotean.
- Donde es impráctico vaciar el agua, ponga ‘donuts’ (ruedas con bacteria). Estos aniquilarán las larvas de los mosquitos. Sigue las instrucciones en el paquete.

Cualquier persona que se enferme, o padezca de algún síntoma de la enfermedad causada por el virus “West Nile” debe consultar a su médico lo más pronto posible. Aunque no hay medicamento para la infección, la mayoría de las personas que son infectadas con el virus “West Nile” sufrirán sólo algunos síntomas leves, o quizá ninguno, y se recuperarán siguiendo el tratamiento correcto.

¿Qué es lo que Carolina del Norte está haciendo con respecto al virus “West Nile”?

North Carolina tiene antecedentes en el manejo de otras enfermedades transmitidas por mosquitos, tales como la *encefalitis equina* y *encefalitis LaCrosse*. Al igual que como se ha hecho en otros casos, el estado de North Carolina implementará un programa de educación y detección temprana para el control de mosquitos. Si se determina que el virus “West Nile” es un riesgo para la salud pública en una determinada área, los representantes del departamento de salud local y del estado responderán con medidas adecuadas para controlar los

mosquitos y alertar a los residentes a fin de que tomen las precauciones necesarias.

Como siempre, North Carolina ayudará a las comunidades e individuos a fin de que tomen las medidas preventivas para reducir la reproducción de mosquitos, y se protejan contra las picaduras.

¿Se pueden infectar también los animals con el virus "West Nile"?

La infección de el virus "West Nile" es raro en los animales con la excepción de las aves silvestres y los caballos.

Algunas señales de infección en los caballos puede incluir nerviosismo, irritabilidad, aislamiento y falta de coordinación.

Sí hay una vacuna para proteger a los caballos contra el virus "West Nile"; por favor consulte con su veterinario.



PARA MÁS INFORMACIÓN

Para más información acerca del virus WestNile, póngase en contacto con el Departamento de Salud (Health Department) de North Carolina, Oficina de Control de Plagas (Pest Management Section) al teléfono (919)733-6407.

Tambien pueđer consultar la página Internet www.deh.enr.state.nc.us, bajo "Public Health Pest Management".

Para más información acerca del virus "West Nile", y la salud pública, llame al Departamento de Enfermedades Transmítibles de North Carolina (N.C. Communicable Disease Section) al teléfono (919)733-3419

Para información en Español, llame a Care-Líne al 1-800-662-7030 (llamada gratiuita).

Rev. 9/04

1000 copies of this public document were printed at a cost of \$30.00 or 0.03 per copy.

¿QUÉ ES EL

VIRUS

"WEST

NILE" ?

CONOCIDO COMO "VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL

//